

Covid-19

FAQ lor kanpagn vaksinasion kont Covid-19 dan Moris

Ki ete sa vaksination ?

Vaksinasion se enn mwayen sir ek efikas pou protez dimounn kont bann maladi danzere, avan ki maladi-la atak zot.

Vaksinasion kree bann antikor pou laguer kont bann infeksiyon spesifik ek li rann ou system iminiter pli for san fer ou tomb malad. La plipar bann vaksin fer par inzeksion.

Eski ena enn vaksin kont Covid-19 ?

Wi. Ena plisier vaksin ki *Organisation Mondiale de la Santé (OMS)*, FDA l'Amérique, ou ankor *European Development Agency*, inn valide ek inn otoriz zot itilizasion imedia.

Dan Moris, nou ti pe servi vaksin *Oxford/AstraZeneca Covishield*.

Aster-la nou pe servi vaksin COVAXIN.

Ki ete sa vaksin COVAXIN ?

Se enn vaksin kinn fabrike par Bharat Biotech ek ki kont Covid-19. Sa vaksin-la inn aprouve pou enn itilizasion irzan a Moris ek dan l'Inde.

Kouma eski bann vaksin kont Covid-19 protez nou kont la maladi ?

Vaksin kont Covid-19 prodwir enn proteksion kont la maladi kar li ed nou lekor prodwir enn iminite kont Coronavirus. Atraver la vaksinasion, nou ena enn risk pli feb pou develop bann form sever ek mortel sa maladi-la.

Tou bann vaksin diminie konsiderableman la maladi, pli partikilierman pou bann vie dimounn ek bann dimounn ki ena bann maladi grav. Bann vaksin-la redwir nomb de mor lie avek Covid-19.

Kan ou fer vaksin, ou osi protez dimounn ki otour ou, parski si ou proteze, ena mwins sans ki ou kontaminn kikenn. Li partikilierman inportan pou protez dimounn ki pli a risk an kontak avek Covid-19 tel ki bann personel lasante, bann vie dimounn ek bann dimounn ki deza ena bann maladi.

Ki fer mo bizin fer vaksin ?

Pou protez ou mem ek pou protez bann ki otour ou.

Pa tou dimounn ki kapav fer vaksin. Kategori dimounn ki pa kapav fer vaksin inklir bann ti baba ek zanfan, madam anseint (pou le moman) ek bann dimounn ki ena bokou alerzi. Lerla, sa bann dimounn-la

depann lor bann dimounn ki antour zot pou fer zot vaksin pou ki zot res an sekirite. Vaksinasion-la se enn akt solidarite anver sa bann dimounn-la.

Dan Moris, vaksinasion-la se osi enn akt solidarite anver tou bann *frontliners* ek bann dimounn ki travay dan sekter touristik, parski ou pou ed ariv a enn iminite de group, ki sel fason pou nou reouver nou frontier, san danze ki lepidemi-la revini.

Eski bann vaksin kont Covid-19-la san danze ?

Priorite l'OMS ek bann lazans sekirite pou bann medikaman atraver lemond ek a Moris se asir zot de sekirite ek kalite bann vaksin kont Covid-19. Bann resours inn regroupe dan lemond pou develop bann vaksin sir kont Covid-19. Bann meyer exper dan lemond finn osi etidie tou done lor sa bann vaksin-la pou ki zot aprouve.

Kisanla kapav fer vaksin dan Moris ?

Presk tou dimounn lao 18-an kapav fer so vaksin, inklian bann dimounn ki ena diabet, maladi poumon, problem kardiak, problem lerin, ki fer dializ, ki ena problem lefwa ek ki iminodeprime (kansere, seropozitif etc.)

Ena bann eksepsion - Bann dimounes ki pa kapav fer vaksin, se notaman bann dimounn ki :

- Ena bann alerzi grav ;
- Ena bann alerzi avek vaksin ;
- Finn gagn reaksion anafilaktik kan inn fer premie doz vaksin *Covaxin* ;
- Finn fer ninport ki vaksin 14 zour avan li fer so vaksin kont Covid-19 ;
- Anseint ou ki anvi gagn zanfan, enn mwa avan so grosess (eksepsion aplikap ziska nouvel ord) ;
- Ena mwins ki 18-an (eksepsion aplikap ziska nouvel ord).

An plis sa bann kont-indikation-la, dan bann ka swivan, bizin pran enn prekasion siplemanter :

- Feb (avek enn lafiav lao 38.5 degre) ou si enn dimounn kinn gagn enn infeksiyon sever avek Covid-19 ler linn al faire so vaksin – kapav pou demann sa bann dimounn-la revini 15 zour apre.
- Bann dimounn ki ena tretman avek platelet *antiaggregatory* – zot bizin fer vaksin dan zepol (pa dan lazou derier) ek bizin mett enn konpres pou omwin 5 minit pou redwir risk *hematoma* kot inn fer pikir-la.
- Bann dimounn ki pe pran *anticoagulants* : vaksinasion posib me dimounn pou bizin demann enn lavi medikal, depandan tip *anticoagulant* ek rezilta bann test biolozik.

Kouma eski fer bann vaksin Covaxin ?

Vaksin-la fer atraver 2 doz 0.5 ml par doz, ki inzekte dan lebra, ek ena 4 semenn dekalaz ant premie ek sekon doz, pou plis efikasite.

Kot mo kapav fer vaksin kont Covid-19 ?

Dan toule 5 lopital rezional, dan bann sant vaksinasion mobil ek dan plisier dispanser ek plisier klinik.

Nou ankouraz ou konsilte Minister lasante so *website* ek bann lezot komikie ofisiel pou tou linformasion lor kan ek kotsa pou fer vaksin.

Eski mo kapav fer enn vaksin avek mo prop dokter ou dan enn klinik prive ?

A ce jour, se Ministe lasante ki responsab pou tou kanpagn vaksinasion ek ki pe organiz vaksinasion dan bann lopital piblik ek bann sit designe (inclian serten klinik prive).

Eski mo bizin paye pou fer enn vaksin ?

Non. Pou le moman, vaksin la gratis. Si ou al dan klinik, ena enn fre administratif Rs. 300 pou paye.

Pou kisann-la vaksin-la partikilierman benefik ?

Tou bann dimounn ki a risk pou gagn enn form serie ou fatal Covid-19.

- Bann dimounn lao 60-an
- Ban dimounn obez, peu inport zot laz
- Bann dimounn ki ena bann maladi egzistan, notaman :
 - diabet
 - maladi kardiak
 - maladi respiratwar
 - maladi lerin, inklian bann dimounn ki pe fer *hemodialyse*
 - kanser ek bann patoloji *autoimmunes*
 - problem avek zot sistem iminiter : ki lor *corticosteroid* ek terapi *immunosuppressive*, simioterapi, ki viv avek VIH etc.

Bann dimounn kinn deza gagn Covid, bizin diskite la posibilite gagn enn sel doz vaksin si linfeksion finn arive dan le 3 mwa avan zot fer vaksin (enn sel doz kapav sifisan).

Ki bann risk lefe sekonder ?

Bann risk lefe sekoder sa vaksin-la bien feb. Bien souvan, pena mem lefe sekonder.

Bann lefe abitel bann vaksin ki kapav arive ek ki normalman minim :

- Bann ti anfleman ek ti douler kot inn fer pikir-la, tanperatir anba 38 degre, ti malad latet, fatig, douler miskiler ou douler artikilasyon, ek tousa pou 1 ou 2 zour.

Pou bann dimounn pli zenn, ena plis lefe sekonder pandan 48-er, parski zot sistem iminiter pli for :

- Lafiev 40, tranbleman, malad latet, douler bien for dan misk ek artikilasyon. Bann sinptom-la kapav dir ziska 2 zour ek kapav swagne avek *Paracetamol*, ki bizin pran sak 6-er tan pandan 2 zour.

Bann dokter rekomande ki bann pasian anba 40-an bizin sistematikman pran *Paracetamol* apre vaksinasion.

Ki tip vaksin Covid-19 an developman ?

Bann scientistik otour lemond pe develop bokou vaksin potansiel kont Covid-19 kinn fer pou ki ou sistem iminiter rekonet de manier sir viris ki koz Covid-19 ek blok li.

Tou bann vaksin kinn develope zordi baze lor bann pik protein, ki les viris-la rant dan bann selil imin. Bann antikor ki vaksin-la prodwir blok bann pik protein : resilta, viris-la nepli kapav rant dan nou selil.

Eski bann vaksin kont Covid-19 donn enn proteksion lon term ?

Parski bann vaksin Covid-19 finn selman develope dan bann mwa ki fek pase, li tro boner pou nou kone ki dire proteksion vaksin-la ena kont Covid-19. Resers pe kontinie pou reponn sa kestion-la, me nou kone ki proteksion-la dir plisier mwa.

A ki vites eski vaksin kont Covid-19 kapav aret la pandemi ?

Bann vaksin kont Covid-19 depann lor plisier faktor. Sa bann fakter-la inklir lefikasite bann vaksin-la, ki vites bann vaksin-la aprouve, prodwir ek livre, developman posib bann lezot varian ek kantite dimounn kinn vaksine. OMS pe asire ki bann vaksin kinn aprouve zot osi efikas ki posib, pou ki zot kapav ena enn gro linpak lor la pandemi.

Kouma bann vaksin protez bann individi ek la kominote ?

Bann dimounn kinn vaksine zeneralman pa gagn maladi-la, ek si zot gagne osi, maladi-la so lefe pou minim ou modere. Pli ou gagn maladi-la dan enn form sever, pli ou kapav fann viris-la, ek pli ou riske kontaminn lezot. Pou ena mwins risk pou dimounn avek bann form modere pou kontaminn lezot konpare avek bann ki ena enn form sever maladi-la.

Alor, lorski enn poursantaz bann dimounn finn vaksine, nou pei pou gagn iminite de group.

Ki ve dir “Herd immunity” ou *immunité de groupe* ?

‘*Herd Immunity*’, ki nou apel osi *immunité de groupe*, se la proteksion indirek, kot maladi kontazie ki ariv kan enn popilasyon develop enn liminite, swa par vaksinasion swa par enn infeksion dan le pase.

Viris-la sirviv selman dan lekor imin. Si li pa kapav transmet depi enn dimounn malad a enn dimounn vaksine avan ki sistem iminiter dimounn infekte-la touy maladi-la, viris-la pa kapav sirviv. Pa pou ena nouvo ka Covid-19. Si enn dimounn kinn infekte zwenn zis dimounn vaksine, viris dan sa dimounn-la pa pou transmet a sa bann dimounn vaksine-la, resilta : viris-la pou mor petit à petit. Sa fenomenn-la pou arive souvan kan ena enn bon proporsion la popilasyon kinn vaksine.

Ena fwa, sirtou kan enn kanpagn vaksinasion fek koumanse, enn dimounn infekte pou zwenn enn dimounn ki pa finn vaksine ek li kapav infekte sa dimounn-la. Lerla mem si ena bann ka, pli kantite dimounn vaksine ogmante, pli frekans viris-la pou diminie, ziska li vinn rar.

Ki bann prosedir an plas pou asire ki vaksin kont Covid-19 sir pou ban dimounn ?

Ena plisier prosedir strict ki an plas pou asire ki bann vaksin sir. Kouma tou vaksin, bann vaksin kont Covid-19 sibir boukou test, notaman bann tes an mass lor bann dizenn de milie dimounn. Sa bann tes-la, ki inclir bann group pli a risk ar Covid-19, inn fer spesifikman pou idantifie bann lefe sekonder komin.

Enn fois ki bann tes klinik inn montre ki vaksin Covid-19 sir ek efikas, zot fer enn seri lexamen independan pou teste so efikasite ek sekirite ek ena osi bann lexamen par regilater ek permission pou servi vaksin dan sak pei kot vaksin-la fabrike, avan ki bann lorganisasion specialize dan sekirite bann medikaman ek l'OMS konsider enn vaccin pou *EUL* ou kalifikasion. Enn parti sa procesis-la inklir enn lexamen par bann komite exper.

Sa bann komite-la analiz bann rezilta de bann tes klinik, avek bann prev lor maladi-la, bann kategori dimounn ki afekte, bann fakter de risk pou la maladi, ek bann lezot informasion. Sa komite-la rekoman si pou kapav servi vaksin-la ek kouma vaksin-la bizin servi. Bann ofisiel dan bann pei individiel decide si pou aprouv vaksin-la pou itilizasion national ek zot develop bann prosedir lor kouma pou servi vaksin-la dan zot pei baze, lor rekomandasion l'OMS. Apre ki enn vaksin Covid-19 inn introdwir, l'OMS pou soutenir travay avec bann fabrikan vaksin, bann ofisiel lasante dan sak pei, ek bann lezot partener pou sirvey tou problem ki kapav arive kontinielman.

Kouma eski bann vaksin develope ek teste ?

Enn vaksin experimental teste an premie lor zanimo pou evalie so sekirite ek so potansiel pou anpes enn maladi. Apre li teste lor dimounn dan bann tes klinik an 3 faz :

- **Faz 1** – Vaksin-la fer avek enn ti kantite volonter pou teste so sekirite, pou konfirme ki li zener enn repons iminiter ek pou determinn dozaz.
- **Faz 2** - Lerla, vaksin fer avek bann *certaines* volonter, ki sirveye de pre pou rod lefe sekonder ek pou evalie so kapasite pou zener ene repons iminiter. Bann participan dan sa faz-la ena mem karakteristik (par examp laz ek sex) ki bann dimounn pou ki vaksin-la pou fer dan le fitir. Dan sa faz-la, enn parti volonter resevwar vaksin-la ek enn parti pa resevwar, pou kapav fer konparezon ek tir konklision lor vaksin-la.
- **Faz 3** – Vaksin-la fer avek bann milie volonter, enn parti fer vaksin-la et enn parti pa fer vaksin-la kouma dan faz 2.

Enn fwa ki bann rezilta klinik-la disponib, enn seri letap bizin swiv, inklian enn examen de so lefikasite, sécurité, ek pou prodiksyon an mass ; ek pou gagn permission bann regilater ek otorite lasante, avan ki enn vaksin kapav introdwiir dan enn program iminizasyon national.

Aprè l'introduksyon enn vaksin, enn swivi strict kontinie pou detekte ninport ki lefe sekonder inprevi ek pou examinn pli an detay lefikasite dan itilizasyon regilie lor enn pli gran nomb dimounn, ek pou kontign evalie dan ki meyer fason bizin fer vaksin-la pou ki ena enn pli gran linpakt lor popilasyon.

COVAXIN pankor pas tes Faz 3 me li deza an itilizasyon masivman.

Eski lezot vaksin kapav protez mwa kont Covid-19?

Pou le moman, pena okenn prev ki lezot vaksin, apar bann vaksin kinn fer spesifikman kont Covid-19 pou protez ou kont Covid-19.

Eski vaksinasyon kapav rann mwa steril ou inpuisan ?

Lor bann *milliard* vaksin ki fer dan lemond, pena okenn ka ki finn raporte ki koz sterilization.

Eski mo kapav fer vaksin si mo pe nourri mo ti baba au sein ?

Non, ou pa kapav fer sa vaksin-la.

Eski mo kapav fer vaksin-la si mo anvì gagn enn ti baba pli tar ?

Wi. Bann madam ki anvì tomb anseint dan le fitir kapav fer vaksin kont Covid-19.

Si monn fini fer vaksin, eski mo bizin kontinie avek bann mesir barier kont Covid-19 tel ki distansasyon sosial, lav mo lame regilierman ek mett enn mask ?

Mem si vaksin-la bien inportan pou proteksyon kont Covid-19, li esansiel ki nou kontignn fer bann zes barier (lav lame bien ek souvan avek savon ek delo ou sanitizer, mett enn mask ek pratik distansasyon sosial) pou sekirite personel ek pou pa transmet la maladi dan la kominote. Li pou ankòr pli inportan pou nou proteksyon kan nou frontier pou reouver.

Sa dokiman-la selman a tit informatif. Visit sit Minister lasante lor sa lien-la pou tou detay :

<https://health.govmu.org/Pages/default.aspx>

Ek lir sa brosir-la, kinn tire par Bharat Biotech :

<https://www.bharatbiotech.com/images/covaxin/covaxin-fact-sheet.pdf>